

美 / 国 / 法 / 学 / 院 / 经 / 典 / 教 / 材

• ASPEN 释例系列 •

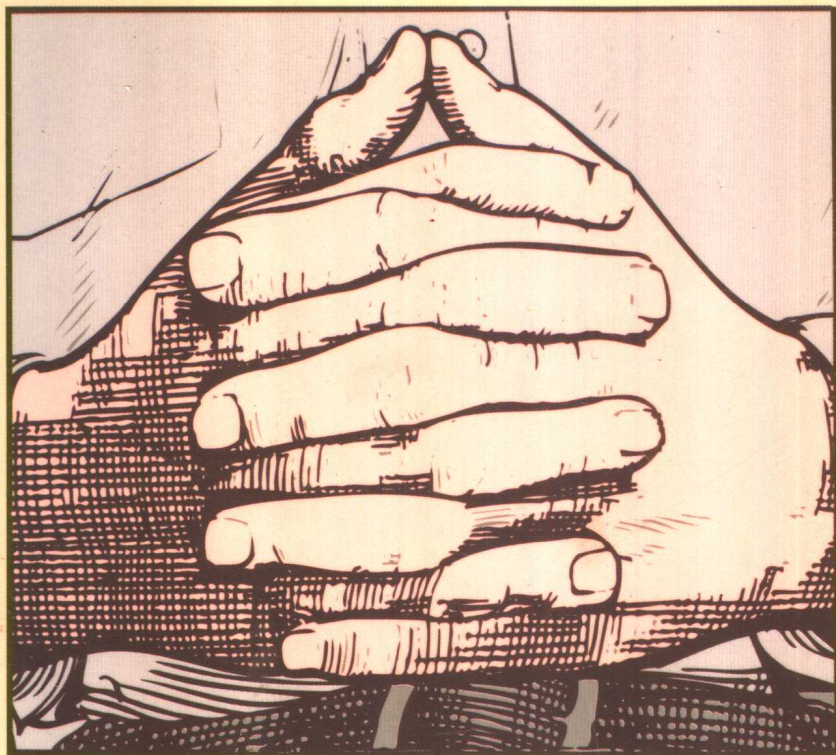
Civil Procedure (Fourth Edition)

EXAMPLES & EXPLANATIONS

民事诉讼法 (第四版)

(附: 美国《联邦民事诉讼规则》及其最新修订)

注译本



Joseph W. Glannon / 著

孙邦清 李蓉 徐继军 / 注

左秀梅 / 校

方正书局 策划出品

中国方正出版社
CHINA FANGZHENG PRESS



方正书局

FANGZHENG PUBLISHING COMPANY

中国方正出版社



ASPEN
EXAMPLES & EX

D971. 251
G35

S

系列

下列美国著名法学院通行使用本系列教材：

Yale University	耶鲁大学法学院
Stanford University	斯坦福大学法学院
Harvard University	哈佛大学法学院
Columbia University	哥伦比亚大学法学院
New York University	纽约大学法学院
University of Chicago	芝加哥大学法学院
University of California-Berkeley	加州大学—伯克利分校法学院
University of Michigan-Ann Arbor	密歇根大学法学院
University of Pennsylvania	宾夕法尼亚大学法学院
University of Virginia	弗吉尼亚大学法学院
Northwestern University	西北大学法学院
Duke University	杜克大学法学院
Cornell University	康奈尔大学法学院
Georgetown University	乔治敦大学法学院
University of Texas-Austin	德克萨斯大学—奥斯汀分校法学院

Civil Procedure

EXAMPLES & EXPLANATIONS



民事诉讼法

(第四版)

责任编辑：包晓鸥

封面设计：东方远见

这套Aspen美国法学院经典教材系列的引进，从内容的选择到形式的处理上，都可谓独具匠心——该套原版教材中‘释例与解析’的编写形式极富特色，其实用性在美国各大法学院的学生中备受认可；中国方正出版社在引进过程中又选取了原版教材中的诸多法律关键词、核心概念以及具有深远影响的法院判例，分别做了翔实准确的注释。此举不仅引导读者在中英文法律术语之间建立联系，而且帮助深化理解同一概念在不同法律背景中的含义……本套教材十分值得向各大法律院校的广大在校生和工作在司法第一线的律师、法官和检察官们推荐。

——曾宪义教授

(中国人民大学法学院院长、中国法学会法学教育研究会会长)

ISBN 7-80107-672-9



9 787801 076724 >

ISBN 7-80107-672-9

定价：95.00元

CIVIL PROCEDURE (Fourth Edition)

美 / 国 / 法 / 学 / 院 / 经 / 典 / 教 / 材

民事诉讼法 (第四版)

• ASPEN 释例系列 •

注译本

Joseph W. Glannon / 著

孙邦清 李蓉 徐继军 / 注

左秀梅 / 校

 方正书局 策划出品

 中国方正出版社
CHINA FANGZHENG PRESS

图书在版编目(CIP)数据

民事诉讼法/(美)格兰农(Glennon, J. W.)著;孙邦清,李蓉,徐继军注;左秀梅校.—北京:中国方正出版社,2004.2

(美国法学院经典教材 Aspen 释例系列)

ISBN 7-80107-672-9

I. 民… II. ①格…②孙…③李…④徐…⑤左…

III. 民事诉讼法-美国-高等学校-教材

IV. D971.251

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 073484 号

This volume is a Chinese footnoted edition of Civil Procedure: Examples and Explanations, Fourth Edition, by Joseph W. Glennon, published and sold by BEIJING ORIENT VISION CONSULTANT CO., and CHINA FANGZHENG PRESS OF MINISTRY OF SUPERVISION OF P. R. CHINA, by permission of ASPEN PUBLISHERS, INC., Gaithersburg, Maryland, U. S. A., the owner of all rights to publish and sell same.

本书《民事诉讼法:案例与解析(第四版)》(Joseph W. Glennon 著)中文注译本由美国 ASPEN 出版有限公司授权北京东方远见企业发展策划有限公司和中国方正出版社出版发行。版权所有,违者必究。

民事诉讼法(注译本)

Joseph W. Glennon/著

孙邦清 李蓉 徐继军/注

左秀梅/校

责任编辑:包珣鸥(E-mail: Bao @ FZPress.com)

责任校对:张 蓉

责任印制:郑 新

出版发行:中国方正出版社(<http://www.FZPress.com>)

(北京市西城区平安里西大街 41 号 邮编:100813)

发行部:(010)66124758 门市部:(010)63094573

编辑部:(010)63099854 出版部:(010)66510958

经 销:新华书店

印 刷:北京外文印刷厂

开 本:787×1092 毫米 1/18 开

印 张:53.5

字 数:1008 千字

版 次:2004 年 2 月第 1 版 2004 年 2 月第 1 次印刷

ISBN 7-80107-672-9

定价:95.00 元

(本书如有印装质量问题,请与本社出版部联系退换)

总 序

在人类文明的发展与进步中,中华民族以其悠久的文化传统率先开启了东方文明的大门,古老的中华文明不仅创造出人类历史上最悠久的法律文化,而且在法制思想、法制观念及法律人才的培养上进行了积极的探索与实践。自战国时代著名法家人物邓析开创私家教授法学的传统以来,数千年来,法律教育与法律训练一直为历朝历代所重视,如最早的封建王朝——秦朝就曾经在政府内专门设置执掌法学研究与法学教育的“律博士”,到了三国两晋南北朝时期,律学的发展更是带来了中国古代法律理论的进步和法律人才的大量涌现,隋唐以后,以律典、断案以及律学为“明法”科考内容的选拔官吏制度,充分反映了法学教育在社会中的地位与影响。

人类进入二十世纪后,随着西方法律思想的“西风东渐”,中国的法律教育体系也在融会中西的潮流下形成了一定规模。中华人民共和国成立以后,中央人民政府积极创办新中国的教育事业,发展完善中国的法学教育体制。1950年,国家创办了中国人民大学法律系,这是新中国建立的第一所正规的高等法学教育机构。随后,北京大学法律系、北京政法学院(现中国政法大学)、复旦大学法律系等高等政法院系次第复办和新建,新中国法学教育无论在规模、体系以及内容上均有了显著的发展。虽然在文化大革命期间中国法学教育受到很大冲击,但改革开放以来,随着政治体制和经济体制改革的日益深化,中国的法制建设得到了长足的发展,中国法学教育事业以前所未有的速度飞跃发展,一个从普法教育到专业法律人才培养的完整法律教育体系已经初步建立起来,目前,经教育部认可具有法律专业本科学位授予权的学校已达298所。

新中国法学教育是在国家改革开放的大环境下快速发展起来的,中国法学教育界始终以积极主动的姿态,以开放的胸襟,采取走出去、请进来的办法,不断加强与世界各国法律界、法学教育界的沟通、交流与合作,有效地推动了中国的法律教育不断迈向更高层次。其中“中美著名法学院院长联席会议暨中美法学教育的未来”学术研讨会(1998年6月)、“中国——欧洲著名大学法学院院长联席会议暨欧洲一体化与中欧法学教育合作”学术研讨会(2000年6月)、“亚洲法学教育改革与发展论坛”(2001年12月)等一系列国内外法学教育交流活动,在国内外产生了巨大影响,特别是2000年12月举行的“21世纪世界百所著名大学法学院院长论坛暨中国人民大学法学院成立五十周年庆祝大会”,是中国法学教育走向世界具有里程碑意义的国际法学教育盛会,不仅表明中国法学教育的蓬勃发展已为世界各国所肯定,而且架起了东西方法学教育交流合作的桥梁。在中西法律文化的交流和碰撞中,中国法学教育兼收并蓄,不断吐故纳新,保持着永续发展的势头。

随着经济全球化的发展,特别是中国加入世界贸易组织后,培养精通外语、精通涉外贸易规则的复合型专门人才成为新世纪高等教育的重要目标。为了适应这种新形势,2001年教育部提出在我国高等教育中推行双语教学,无疑是一个具有前瞻性的重要举措。在中外法律文化交流和合作日益频繁的新形势下,推行法学领域中的双语教学有利于中国法制体制改革和法学教育的深化;有利于创造一个适应国际规则的中国法律人才成长的环境;有利于中外法律文化的相互吸收与借鉴。目前,全国法律院校纷纷展开双语教学的尝试和探索,并且取得了一定的成效。但是,由于国内尚无一套具有一定权威性和较高水准、可供高等法学教育直接使用的原版教材,使法学双语教育缺少有效的载体,在一定程度上影响了法学双语教学的进一步推行。中国方正出版社副社长、中国人民大学法学院在职博士研究生胡驰同志利用在美国哥伦比亚大学法学院作为期一年访问学者的机会,通过认真细致的调查并邀请专家论证,从美国排名前十位的法学院数十种法学教材中经过精心筛选,选择了一套适应我国法学教育实际的经典法学教材,并从美国以出版法学教材而著名的出版公司 Aspen 处购得版权,邀请专家加以注解,以全新的形式在国内出版,供各法学院校双语教学之用。

这套教材的英文原版部分,无论在内容、容量和形式上比较适合我国法学院校本科高年级学生和研究生研习美国法律和专业英语之用;特别是它每一章节所附的“释例和解析”部分(Examples & Explanations),是每一个作者吸收美国法院多年判例的精华总结整理出的理解和指导该法在实践操作中的精要之所在,因而也是该系列教材的特色之所在,值得我们国内的教材编写者借鉴学习。另外,中国方正出版社此次并没有简单地采用“影印版”的方式引进本系列教材,而是充分考虑到中国学生英美法知识背景相对薄弱、相应方面辅助读物有限等实际困难,特地邀请有关专家学者和一些有英美法留学背景的人士,为本系列教材中的关键词、核心概念和一些具有深远影响的法院判例做了详实准确的注释,同时指引读者在中国法与美国法之间建立一定的联系,活学活用、融会贯通。此举更是为这套教材增添了可观的附加值,值得向各大法律院校的广大在校生和工作在司法第一线的法官、检察官们推荐。

在本套教材即将付梓之际,中国方正出版社嘱吾写几句话,该社襄助法学教育的义举值得赞赏,欣然援笔以为序。

曾宪义

2002年10月20日

(曾宪义教授担任中国人民大学法学院院长、教育部高等学校法学学科教学指导委员会主任委员、中国法学会法学教育研究会会长)

《民事诉讼法：案例与分析》

中文注译版导读

亲爱的中国读者：

我很荣幸我的著作《民事诉讼法：案例与分析》将在中国出版，从而可以为研究美国法律体系的中国读者提供参考。我希望您能够认为这本书对您学习和研究美国民事诉讼法，即在美国联邦法院和各州法院进行民事诉讼的程序有所裨益。

在这本书里，我将先对某个专门范围的法律原理进行简短阐述，然后列出相关案例。在每章最后，我会对这些案例一一进行分析。使用这本书的最佳方法是先阅读简述，然后自己尝试对后面的案例进行分析，甚至可以写下自己的答案和理由。然后，将您的答案与我的分析对比，看看您是否适当地运用了这些法律原理。一般来说，在一个章节里出现的案例，前面几个会相对简单，后面的则相对有挑战性。如果您已经学习了对相关原理的简述，或者查阅了相关的法规、法令或者案例，就可以对很多的案例进行解答。如果您感到解答有困难，您可以将自己的原始答案和书中对案例的分析进行比照，我相信这种方法也会加深您对法律原理的认识。

本书的最后六章会介绍一些案例，这些案例都是可能被法庭归档的真实诉讼文件。同时还附有一些备忘录。这些备忘录记录了律师起草辩论稿的逻辑和推理，以及他们的实际操作。另外，在第28章“阶段设置（程序设置）”（“Setting the Stage”）中描述了在一个美国法庭中进行民事诉讼的程序。如果您在学习其他章节之前先阅读这一章，或许会对您有一定的帮助。

本书是为美国法学院的学生编著的，他们通常在法学院一年级的時候学习民事诉讼法。学习本书的前提是熟悉一些美国的法律概念。例如，在美国，各州政府均有管理权，并在各自的管辖区内有立法权；而根据美国宪法，联邦政府立法权非常有限。州政府和联邦政府都有各自独立的法院体系。本书研究的一个主要课题就是何类案件会在联邦法院审理，何类会在州法院审理。

在美国法学院，学生通常会结合“案例手册”来学习本书。所谓“案例手册”，是一种教科书，记载了判例中的书面法律意见（法官对涉及的法律以及判决理由的意见）和解释材料。在学习美国民事诉讼法的过程中，学生往往也会参考《联邦民事诉讼规则》^①。在

^① 为方便读者的研习，我们已将该规则作为附录收于书后。该《联邦民事诉讼规则》最新的修订版是2003年3月27日经联邦最高法院提交国会批准修订后的版本。但考虑到英文原书的写作时间是2001年，为了方便读者在阅读本书时对照查阅作者所提示的条文，我们特地在“附录一”中收录了2001年版的《联邦民事诉讼规则》，并分别将2002年和2003年的修订文件作为“附录二”与“附录三”收于书后，让读者能够同时及时了解美国民事诉讼规则的最新发展动态。——编者注。

本书的很多地方都提及对这部法律的分析。美国最高法院采用这些规则规范联邦地区法院（即我们联邦政府的初审法院）的审理程序。

如果您不结合判例手册来学习《民事诉讼：案例与分析》，您也可以因特网上阅读一些在本书中讨论过的法规，法令或者案例。我在这封信的后面附列了一些网站，在这些网站上您可以找到在本书中研究探讨的一些法令、法规和案例。如果某一章中对某一条联邦法规或联邦法令进行了分析，而这一章又没有给出相关法规或法令的话，去查找这条法规或法令的正文会对您的学习有所帮助。

我对您现在着手学习美国民事诉讼法的行动表示赞赏。民事诉讼法是许多美国法学院学生在法学院第一年的学习中感到最富挑战性的学科。我希望我的著作能够帮助您的学习，正如这本书曾经帮助了许多的美国学生一样，可以加深您对美国的法院体系和法官在审理民事案件中采用的原则的理解。

Joseph W. Glannon
Professor of Law
Suffolk University Law School
120 Tremont Street
Boston, MA 02108

附：关于联邦法规，法令和案例的参考网站

I. 《联邦民事诉讼规则》的参考网站

——<http://www.house.gov/judiciary/documents.htm>

（根据文件的分类，您可点击进入下一级页面，具体法规的链接在每页的底部。阅读时需要使用 Adobe Acrobat Reader，这是一个免费的软件。）

——<http://www.law.cornell.edu/rules/frcp/overview.htm>

（这个网站对浏览和搜索法规十分有用。）

II. 美国法典（United States Code）的参考网站

——<http://uscode.house.gov/usc.htm>

——<http://www4.law.cornell.edu/uscode/>

——<http://www.findlaw.com/casecode/uscodes/>

（在上述三个网站里面，读者可以搜索或者浏览美国法典的具体条文，或者通过索引查找一个类别的法令。）

III. 联邦判例法的参考网站

——<http://www.lexisone.com>

（该网站有从 1790 年至今的美国高等法院的判例，还有 1997 年 1 月 1 日之后美国上诉法庭审定的案例。读者必须在网站上注册后能浏览，但注册是免费的。）

——<http://www.findlaw.com/casecode/supreme.html>

（该网站有从 1893 年至今的美国最高法院的判例。）

——<http://www.law.cornell.edu/federal/opinions.html>

——<http://www.findlaw.com/casecode/courts/index.html>

（这两个网站上链接了一些有关美国上诉法庭的案例的网站，两者涵盖的广度因为具体内容而有所区别。）

CIVIL PROCEDURE

Examples and Explanations
Fourth Edition

Joseph W. Glannon

*Professor of Law
Suffolk University Law School*



ASPEN LAW & BUSINESS
A Division of Aspen Publishers, Inc.
Gaithersburg New York

*I dedicate this book to my parents ,
Edward and Helen Glannon .*

Preface to Students

Everyone comes to law school with some idea of what a contract is or of the meaning of assault and battery, but who ever heard of supplemental jurisdiction, impleader, or res judicata? Abstract concepts such as these make civil procedure the most unfamiliar and intimidating of the basic law school courses.

However, civil procedure can also be fascinating if you can get by the initial strangeness. Many of the topics covered in the course appear baffling upon first acquaintance but begin to make sense when you see how they apply in particular cases and how they relate to other topics in the course. The goal of this book is to demystify civil procedure by providing concrete examples of procedural doctrines and rules in operation, together with full explanations of how these abstract concepts apply to each example.

Most case books contain major or representative cases but provide little discussion of what the cases mean or “what the law is” on a particular topic. I hope that you will find, as my students have, that the discussion in this book helps to tie the cases together into a coherent picture of the law. In addition, the opportunity to try your hand at the examples and then to compare your answers with mine will provide an incentive to analyze the examples and make that process more rewarding—perhaps even enjoyable.

Each chapter (except for the pleading chapters in Part Six) includes an introduction that gives a basic explanation of the relevant procedural concept followed by a series of examples. The “Explanations” section of each chapter presents my analysis of the examples in that chapter. The most effective way to use the book is to read each chapter when that topic is covered in your civil procedure course and to try to answer the questions yourself, based on my introductions and your reading for class. To keep yourself honest, write out your own analysis of each example, if only in a few sentences, before comparing it to mine. You may also want to review the chapter again after class coverage or discuss with your civil procedure professor any issues that you don’t fully understand.

One of my principal frustrations as a first year law student was that the questions posed in the casebooks were too hard. (Many are still beyond me, even after teaching procedure for twenty years.) I think you will find that the examples in this book are geared to cover the basics as well as more sophisticated variations; you really will be able to answer many of them, and the explanations will help to deepen your understanding of the issues.

You certainly will want to use *Civil Procedure: Examples and Explanations* for reviewing your civil procedure course at the end of the year. My students have found that these chapters are an excellent way to test their understanding of each topic and to fill in any gaps in class discussion or case reading. The examples provide an efficient means of learning the material because they help you to actively apply

the concepts. You will learn a lot more by doing that than by passively rereading cases. In addition, the process will give you a sense of mastery of the material. As the year progresses, you will find that your ability to analyze the examples improves markedly, and that this positive feedback will help you feel more confident about your analytical skills. Surely every first year law student will be thankful for that.

March 2001

Joseph W. Glannon

Acknowledgments

In addition to those who offered advice in the original creation of this book, and in earlier editions, I would like to express my appreciation to Professors Mary P. Twitchell, of Frederic G. Levin College of Law, University of Florida, and Denis F. McLaughlin of Seton Hall University School of Law, for reviewing parts of the manuscript.

As always, I appreciate the excellent support and advice provided by the editors at Aspen Law & Business, including Carol McGeeghan, Melody Davies, and Jessica Barmack. Thanks, too, to Carrie Obry and Leslie Anne Webber for their patient and professional assistance in editing the final manuscript.

目 录

第一部分 选择适当的法院

第一章 对人管辖权:最低限度联系原则之谜	(3)
导言	(3)
最低限度联系原则	(4)
特别管辖与一般管辖:“鞋业公司案的范围”	(5)
最低限度联系原则的适用	(7)
有目的的获利	(8)
确定管辖的其他因素	(11)
第二章 对人管辖权的法定限制:长臂所及与所括	(25)
导言	(25)
“列举式”长臂法	(27)
正当程序的界限	(30)
第三章 寻求住所地的优势:对对人管辖权的异议	(45)
导言	(45)
对作出裁决的州的管辖权的异议(“直接攻击”)	(46)
对执行法院管辖权的异议(“附带攻击”)	(48)
第四章 联邦问题与联邦案件:对“源于”联邦法的案件的管辖	(61)
导言	(61)
联邦诉讼标的管辖权的渊源与界限	(63)
源于联邦法的案件的管辖权:问题	(64)
源于联邦法的案件的管辖权:宪法的范畴	(65)
源于联邦法的案件的管辖权:同时拥有宪法和制定法的授权	(66)
制定法的授权:令人困惑的莫特利规则	(68)
莫特利规则的适用:霍尔姆斯的“产生”标准	(71)
“产生”标准之外:州法律诉讼请求取决于一个重要的联邦问题	(73)
进一步的难题:默瑞尔·道尔一案及隐含的联邦案由与源于联邦法的管辖权的 关系	(75)
第五章 联邦诉讼管辖权:何时多重性构成异籍性?	(93)
导言	(93)
州公民身份的含义	(95)
确定法人公民身份的意义	(96)
对争议标的数额的要求	(100)
第六章 对人管辖权与事务管辖权的比较:首要的两个环节	(113)
导言	(113)
基本区别	(114)
混淆的原因	(116)
联邦法院的对人管辖权	(117)

第七章 马后炮:案件移送	(127)
导言	(127)
案件移送的程序	(133)
第八章 适当的联邦法院审判地:对便利性的大体衡量	(143)
导言	(143)
联邦审判地的基本规定	(144)
基于个人“住所地”的审判地	(145)
基于不作为事项产生的诉讼请求的审判地	(146)
第 1391 条中的“备用”规定	(147)
其他三个重要的问题	(148)
涉及法人案件的审判地	(150)
第九章 选择适格的法院:对三个环节的反思	(161)
导言	(161)
诉讼请求与审判法院的关系	(163)

第二部分 在联邦法庭上的州法

第十章 简单的伊利规则:罗马法与雅典法	(177)
导言	(177)
“斯威福特诉泰森”一案的判决	(179)
斯威福特案的哲学基础	(180)
法律现实主义者对斯威福特案的抨击	(181)
伊利案的判决	(183)
伊利规则有何简单	(185)
确定州法	(187)
第十一章 怪诞的伊利规则:实质/实质特征	(201)
导言	(201)
问题的产生	(202)
情况稍微发生逆转	(204)
“汉纳诉普拉姆”案	(205)
汉纳案第二部分:对联邦冲突规则的清楚分析	(207)
分析框架:	(209)
A. 联邦宪法规定与州法律的冲突	(209)
B. 联邦制定法与州法律的冲突	(210)
C. 联邦规则宇宙法律的冲突	(210)
D. 联邦司法实践与州法律的冲突	(211)
适用汉纳案的分析方法出现的问题	(211)
第十二章 伊利规则与州法律选择:纵向统一和横向无序	(227)
导言	(227)
令人沮丧的沼泽:如何选择适当的州法	(228)
智力陷阱:法律选择的方法	(229)
困境中的转机:联邦法院选择州法	(231)
全面被困:案件移送的影响	(236)

第三部分 诉讼范围

第十三章 诉讼的构架:合并的基本规则	(249)
导言	(249)
反请求与交叉请求	(251)

根据《规则》第 18(A)条的请求合并	(253)
第十四章 进入迷宫:根据第 14 条的当事人合并	(267)
导言	(267)
第十五章 管辖的同路人:牵连管辖	(279)
导言	(279)
问题实例	(280)
基本历史,第一部分:未决案件管辖权	(281)
基本历史,第二部分:附属管辖权	(283)
基本历史,第三部分:管辖权的法律限制	(284)
最后一点	(287)
牵连管辖的限制:第 1367(b)条	(288)
综述	(289)
第十六章 管辖权对合并诉讼:权力与许可的差别	(301)
导言	(301)

第四部分 诉讼进程的步骤

第十七章 坏消息的信使:联邦法院系统的送达	(313)
导言	(313)
对个人被告送达的方法	(315)
对法人和其他组织送达的方法	(316)
放弃正式送达	(317)
送达与对人管辖权的关系	(317)
《规则》第 4 条中的联邦“长臂管辖权法”	(318)
第十八章 轻松逃脱:驳回案件的申请	(335)
导言	(335)
根据《规则》第 12 条对抗辩权的放弃	(337)
第十九章 披露的范围:给予的规则与拒绝的规则	(349)
导言	(349)
给予(披露)的规则:“相关性”的基本标准	(350)
拒绝(披露)的规则:对披露的异议权	(352)
拒绝(披露)的规则:“工作成果”异议	(353)
给予的规则与拒绝的规则:对专家的披露	(355)
第二十章 交易的工具:披露的基本方法	(373)
导言	(373)
质询书	(374)
要求提供文件	(375)
口头证言笔录	(377)
制作笔录证言:时机与人员	(378)
身体或精神检查与要求自认	(380)
自动披露——未来的发展潮流?	(381)
披露:法院监督与制裁	(382)
实例分析:质询书及其答辩的样本和评析	(398)
第二十一章 因未能提出请求而予以驳回:主张有瑕疵还是证据不充分?	(411)
导言	(411)
根据《规则》第 12(6)条提出的申请	(412)
与简易判决的区别	(416)

第二十二章 法官与陪审团(第一部分):作为法律问题的裁决(指令裁断)	433
导言	433
原告的举证责任	434
新瓶装旧酒:“作为法律问题裁决”的申请	436
提出申请的时间	437
作为法律问题作出裁决的标准	438
第二十三章 法官与陪审团(第二部分):这案子到底归谁管?	453
导言	453
重新申请的前提条件	456
与重新审判的区别	458
被合并的申请与上诉审查	462

第五部分 判决的效力

第二十四章 既判力:程序自由主义的界限	477
导言	477
“同一请求权”的要求	479
对“实质问题”的判决	481
最终判决	481
第二十五章 既判力与合并规则:何时“可以”即意味着“必须”?	499
导言	499
第二十六章 间接再诉禁止:对排除原则的调整	513
导言	513
再诉禁止的先决条件	515
第二十七章 模糊领域:非相互性间接再诉禁止	531
导言	531
防御性非相互性禁反言	534
进攻性非相互性禁反言	535

第六部分 程序性地思考:诉讼中的规则

第二十八章 审前诉讼程序导论:为“舒兰斯基”案做好准备工作	551
起诉准备	552
起草起诉状	553
选择审判地中的策略性思考	554
提交起诉状	555
对起诉状的答辩	556
披露程序	556
律师在披露程序中的合作	558
法院在诉讼中地位的变化	558
走向审判	559
律师的诉讼经验	560
第二十九章 第一步:舒兰斯基起诉	563
起草请求	563
律师的回复	566
最终的文件	568
点评舒兰斯基的起诉状	575
点评传票	580